

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft =  
Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della  
Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 74 (1891)

**Vereinsnachrichten:** L'excursion de la Société Botanique Suisse aux Morteys

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

COMPTE RENDU  
DE  
L'EXCURSION DE LA SOCIÉTÉ BOTANIQUE SUISSE  
AUX MORTEYS  
les 21 et 22 août 1891.

---

L'excursion de la Société botanique n'a malheureusement pas été favorisée par le temps cette année. Aussi trois membres seulement y ont participé. Malgré cela la récolte a été très satisfaisante. Nous donnons plus bas la liste des plantes remarquables recueillies, et nous y ajoutons celles qui ont été trouvées pendant la réunion à Fribourg et pendant une excursion privée de MM. Schröter et Wilczek qui ont parcouru dans de meilleures conditions huit jours auparavant la région de l'excursion officielle.

La chaîne des Morteys, but de l'excursion, est le principal massif des montagnes fribourgeoises; elle est renommée par la richesse de sa flore. Calcaires dans toute leur étendue, les Morteys s'élèvent en pentes rocheuses et raides au-dessus de la vallée de la Sarine; elles atteignent leur point culminant dans le Vanil Noir (2386<sup>m</sup>), vis-à-vis de Grandvillars, la plus haute cime du canton de Fribourg. Deux vallées latérales, la vallée

du Motelon et celle du Gros-Mont, en descendent dans la vallée de la Jogne, pendant que le massif lui-même est profondément entamé par le vallon des Morteys proprement dit. Ce sont surtout les pentes gazonnées au Sud-Est de la chaîne (à Brenleyres et Oussannaz) qui offrent une flore intéressante. On y remarque un certain nombre de types méridionaux, tels que *Stipa pennata* L., *Juniperus Sabina* L., *Euphrasia hirtella*, *Astragalus aristatus*. L'Hérit. On y trouve en outre *Pedicularis Barrelieri* Rehb, *Betonica hirsuta* L. *Peucedanum austriacum* Koch, *Dracocephalum Ruyschiana* L., *Valeriana salunca* All., *Mulgedium Plumieri* DC., *Aposeris foetida* Less., toutes plantes de cette région qui manquent à la Suisse orientale.

En outre on y rencontre quelques-unes des rares plantes alpines qui, en Suisse, habitent surtout le Jura : *Androsace lactea* L., *Arabis brassicæformis* Wallr., *Ranunculus Thora* L., *Cephalaria alpina*, Schrad, *Acer opulifolium* Vill.

Les arêtes et les éboulis qui descendent dans les cirques grandioses des Morteys et de Bonavalettaz sont, grâce à leur élévation considérable, ornés d'une flore des hautes Alpes : *Viola cenisia* L., espèce qui caractérise les éboulis calcaires, *Ranunculus parnassifolius* L., une plante qui, depuis le Valais et les Alpes vaudoises, suit les chaînes calcaires jusqu'au canton de St-Gall, et qui se retrouve aux Grisons (Albula), *Soyeria hyoseridifolia*, Koch, qui, au contraire, venant de l'Est, suit les éboulis calcaires depuis la Transylvanie jusqu'au Valais; *Petrocallis pyrenaica* Br. en touffes splendides, *Androsace helvetica* Gaud., *Draba tomentosa* Whlbg et autres.

Arrivés par le dernier train à Bulle le soir du 24

août, nous avons pris la poste pour Grandvillars le lendemain, et de là nous sommes montés par les Alpes de Caudry, Grandpraz et le lac de Caudrez jusqu'au chalet de Bonnavaux <sup>1</sup>, où nous avons passé la nuit. Le lendemain nous fîmes l'ascension de l'arête des Morteys que nous avons fouillée depuis le col des Morteys jusqu'à proximité du Vanil Noir, sommité que le mauvais temps nous a empêchés d'atteindre. La descente s'effectua par le chalet des Morteys, les pentes gazonnées d'Oussannaz (au pied de la dent de Brenleyres) jusqu'au chalet de Brenleyres, puis par le Plan du Mont et l'Escalier du Géant à Prasjean et Charmey.

I. PLANTES VASCULAIRES déterminées par MM. APPEL, SCHRÖTER,  
et WILCZEK.

*Thalictrum saxatile* Dec. Oussannaz

» *calcareum* Jordan. »

» *minus* L. »

*Ranunculus parnassifolius* L. Eboulis sous l'arête de Bonnavaletta.

*Ranunculus Villarsii* auct. pl., même lieu.

*Aconitum paniculatum* Lam. Gros-Mont, vallon d'Oussannaz, en Caudrez.

*Cardamine Impatiens* L. Grandvillars, Charmey.

*Arabis alpestris* Rchb. Morteys.

» *Brassicæformis* Wallr., Oussannaz.

*Sinapis nigra* Koch, Charmey, Marly.

*Petrocallis pyrenaica* R. Br. Arête du Vanil Noir.

*Draba tomentosa* Wahl. Arête de Bonnavaletta.

*Lepidium latifolium*, L. Fribourg, aux Rhames.

*Capsella procumbens* N. Fribourg, aux Rhames.

<sup>1</sup> Nous employons partout pour les noms de localités l'orthographe du « Guide du botaniste dans le canton de Fribourg, par les chanoines Cottet et Castella. » 1891. *Bulletin de la Société frib. des sc. nat.*

*Viola cenisia* L. Eboulis de Bonnavaletta.

» *sciaphila* Koch, Oussannaz.

*Linum alpinum* L. Oussannaz.

*Geranium lividum* L'Hérit. Oussannaz, Grandvillars.

*Rhamnus pumila* L. Oussannaz.

» *alpina* L. » , Bonnavaux.

*Ononis hircina* auct. helv. Bulle.

*Lathyrus luteus* Gren. Oussannaz.

*Alchemilla fissa* Schumm., Morteys.

*Sedum Fabaria* auct. helv. Courlevon.

*Sempervivum Mettenianum* Lehm. und Schnittspahn in Flora,  
1855, p. 4.

Diffère du *S. tectorum* par ses rosettes plus petites et planes, entourées de nombreuses rosettes secondaires, par les stolons feuillés presque jusqu'à la base, les feuilles atténuées vers la base, de couleur variant d'un gris verdâtre à un vert clair, l'inflorescence plus contractée à fleurs petites et à pétales plus étroits. La plante a été déjà signalée en 1847 par Döll. dans le Haslithal inférieur; je l'ai récoltée en 1889 au St-Gothard, au-dessus d'Airolo; elle doit être répandue en Suisse. (Appel).

Hab : Morteys.

*Sempervivum acuminatum* Sch.

Il diffère de *S. Glaucum* par ses rosettes plus petites et d'un vert plus clair; ses feuilles sont linéaires et se terminent par une pointe moins rapidement acuminée; elles sont brièvement ciliées et veloutées des deux côtés dans leur jeunesse.

Le synonyme *S. Schottii* Baker, auquel Nyman donne la préférence dans son « *Conspectus floræ Europaeæ* » doit être éliminé parce que ce nom n'a été publié qu'en 1874, dans « *Gardeners Chronicle* », pendant que Lehmann et Schnittspahn ont déjà appelé en 1860 dans les « *Offenbacher Berichte* » du même nom une plante du groupe des *Stoloniferæ*.

Hab : Au-dessus de « en Caudrez. »

*Sempervivum tectorum* L. var. *glaucum* Tenore.

(= *S. glaucum* Ten. in *Annali di storia naturale* III. 248.)

Se distingue du *S. tectorum* surtout par ses feuilles pruinées, par les pointes recourbées des feuilles caulinaires, et par les pétales un peu plus étroits; j'ai constaté que ces caractères restent constants en culture; mais ils ne suffisent pas pour en faire une bonne espèce.

Le *S. acuminatum* Schott (Oesterr. bot. Wochenblatt 1853, p. 28) que Gremlé cite dans l'Excursions-flora comme probablement identique avec le *S. glaucum* Tenore, me semble être une bonne espèce d'après les échantillons que j'ai récoltés au St-Gothard, et d'après mes essais de culture. (APPEL.)

*Pimpinella magna*, L. v. *orientalis* Jacq. sur Grandvillars.

» » v. *rubra* Host. Morteys.

*Pachypleurum simplex* Rchb. Arête du Vanil Noir.

*Peucedanum austriacum* Koch. Oussannaz, en Caudretz, Bonnavaux.

*Myrrhis odorata* Scop. Au-dessous de Bonnavaux.

*Conium maculatum* L. Fribourg, aux Rhames.

*Lonicera cœrulea* L. Oussannaz.

*Galium helveticum* Weig. Eboulis de Bonnavalettaz.

» *elatum* Thuill. Grandvillars.

*Valeriana salianca* Ael. Arête de Bonnavalettaz.

*Scabiosa pachyphylla* Gaud. Grandvillars.

*Erigeron Villarsii* Bell. Oussannaz.

*Senecio aurantiacus* DC. Arête du Vanil Noir. Morteys, Oussannaz.

» *lyratifolius* Rchb. = *cordatus* × *erucifolius*, en Caudretz, inter parentes.

*Cirsium acaule* × *oleraceum* (rigens Wallr.). Alpe Coudry sur Grandvillars.

*Carduus Personata* × *defloratus* (Bambergeri Hausmann). Au-dessous de Bonnavaux.

*Lappa tomentosa* Lam. sur Grandvillars, Charmey.

*Carlina longifolia* Rchb. Oussannaz.

*Serratula tinctoria* L. var. *Vulpii* Fisch-Oost. Oussannaz.

*Centaurea alpestris* Heg. Morteys.

*Leontodon Taraxaci* Loisl. Eboulis de Bonnavalettaz.

» *hispidus* L. var. *pseudocrispus* Schultz-Bip. ibid.

*Hypochaeris maculata* L.-Oussannaz.

*Mulgedium Plumieri* DC. Pied de Brenleire, vis-à-vis du Jeu-de-Quille.

*Crepis hyoseridifolia* Tausch. Bonnavalettaz.

*Hieracium subspeciosum* N. P. var. *pseudorupestre* N. P. Oussannaz.

» *villosum* L. var. *eurybasis* N. P. Morteys.

» *elongatum* Willd. subsp. *oligophyllum* N. P. var. *tubuliflorum* N. P. Morteys, Bonnavaux

» *penninum* N. P. Oussannaz.

» *scorzonerifolium* Vill. Oussannaz.

» *dentatum* Hoppe, Oussannaz.

*Hieracium pseudoporrectum* Christener Morteys.

- » *vogesiacum* Moug. Oussannaz.
- » *jurassicum* Grisebach. Oussannaz.
- » *lanceolatum* Vill. var. *pseudoprenanthoïdes* Serres  
(= *strictum* Fr. p. p.) Oussannaz.
- » *prenanthoïdes* Vill. Ibidem.
- »    » var. *adenanthum* Arv. Touv. en Caudrez.
- » *perfoliatum* Fröl. Oussannaz.
- » *Pseudocerinthe* Koch. Ibidem.
- » *Vulgatum* Fr. var. *acuminatum* Jord. Oussannaz
- »    » var. *alpestre*. Arv. Touv. Ibidem.

Outre les formes nommées ci-dessus, nous avons récolté bon nombre de formes intermédiaires, surtout dans les groupes des *Villosa* et *Prenanthoïdea*, qui exigent une étude approfondie.

*Gentiana brachyphylla* Fröl. Morteys.

*Linaria pilosa* DC. Fribourg, cure protestante (introduite!).

*Pedicularis Barrelieri* Rechb. Morteys.

*Tozzia alpina* L. Morteys.

*Euphrasia hirtella* Jord. Oussannaz. Morteys.

- » *Salisburgensis* Funk. (forma.) Fribourg, gravières près de Lorette.

*Orobanche Scabiosæ* Koch. Praz.-Jean (sur *Cirsium oleraceum*).

*Mentha silvestris* L. var. *candicans* Crantz. Coudry sur Grandvillars.

*Dracocephalum Ruyschiana* L. Oussannaz.

*Betonica hirsuta* L. Oussannaz.

*Anacamptis pyramidalis* Rich. Oussannaz.

*Paradisica Liliastrum* Bert. Oussannaz.

*Allium sphaerocephalum* L. Oussannaz.

- » *schoenoprasum*  $\beta$ . *foliosum* Clar. Morteys, en développement luxuriant !

*Luzula spicata* DC. Morteys.

- » *spadicea* DC. Vanil Noir.

*Carex pauciflora* Lightf. Plan du Mont (en masse!).

- » *capillaris* L. Vanil Noir.

*Lasiagrostis Calamagrostis* Link. Oussannaz sur Grandvillars.

*Agrostis alpina* Scop. Arête du Vanil Noir.

- »    »    » var. *flavescens*. Ibidem.

*Calamagrostis varia* Link.

- »    »    « b. *acutiflora* DC. sur Grandvillars.

*Arrhenatherum elatius* M. et Koch. Oussannaz, 1700<sup>m</sup>!

*Trisetum distichophyllum* P. B. Bonnavalettaz.

*Festuca duriuscula* Koch var. *crassifolia*. Gaud. Vanil Noir, Oussannaz.

» » var. *curvula* Gaudin. Ibidem.

» *heterophylla* Lam. Vallon d'Oussannaz.

» *rubra* L. var. *fallax* Thuill. Ibidem.

» *silvatica* Vill. sur Grandvillars.

» *amethystina* L. Fribourg, gravières près de Lorette (nouvelle pour le canton!)

*Bromus ramosus* Huds. Bulle.

» *arvensis* L. Marly.

*Elymus europaeus* L. sur Grandvillars.

*Triticum vulgare* Vill. var. *compactum*, cultivé dans la vallée de la Jogne jusqu'à Abläntschen pour le tressage de la paille; au dire des paysans, c'est la meilleure variété pour ce but.

*Juniperus Sabina* L. Oussannaz, 1700<sup>m</sup>.

## II. CHAMPIGNONS déterminés par M. ED. FISCHER, Berne.

*Ustilago Caricis* (Pers.) sur *Elyna spicata* Schrad. Crête entre le Vanil Noir et le Col des Morteys.

*Entyloma microsporum* (Unger) sur *Ranunculus repens* L. Environs du lac de Caudrez.

*Protomyces macrosporus* (Unger) sur *Heracleum Sphondylium* L. en Caudrez, — sur *Meum Mutellina* Gärtner. Montée de Bonnavalettaz au Col des Morteys, — sur *Gaya simplex* Gaud. Crête entre le Vanil Noir et le Col des Morteys.

*Uromyces scutellatus* (Schrank). Téléospores, sur *Euphorbia Cyparissias* L. Les Morteys.

*Uromyces Cacaliae* (DC). Téléospores, sur *Adenostyles alpina* Bl. Fing. Les Morteys.

*Uromyces Aconiti Lycoctoni* (DC). Téléospores, sur *Aconitum Lycoctonum* L. Entre Bonnavaux et Bonnavalettaz.

*Uromyces Hedysari obscuri* (DC). Aecidium, sur *Hedysarum obscurum* L. Crête entre le Vanil Noir et le Col des Morteys.

*Puccinia Valantiae* Pers. ? Téléospores sur *Galium helveticum* Weig. Montée de Bonnavalettaz au Col des Morteys. Par le port de ses pulvinules téléosporiques ainsi que par ses Téléospores allongées, fusiformes, ce champignon correspond mieux au *Pucc. Valantiae* qu'au *P. Galii*, mais cependant je n'ai pas pu trouver de spores ayant germé.

*Puccinia Pimpinellae* (Strauss). Téléospores sur *Athamanta cretensis* L. Montée de Bonnavalettaz au Col des Morteys.

*Puccinia Hieracii* Schum.? Téléutospores sur *Aronicum scorpioides* Koch. Non loin du Col des Morteys.

*Melampsora Lini* (Pers.). Urédo et Téléutospores, sur *Linum alpinum* L. Les Morteys.

*Aecidium Periclymeni* Schum. Sur *Lonicera caerulea* L. Les Morteys.

*Cenangella Rhododendri* (Ces.). (déterminé par M. le Dr Rehm). Sur les fruits de l'année précédente du *Rhododendron ferrugineum*. L. Les Morteys.

*Gyrocephalus rufus* (Jacqu.) (déterminé par M. le Dr von Tavel). Les Morteys.

III. GALLES (*Zoocécidies*) déterminées par M. Appel; les espèces suivies d'un (H) ont été revues par les soins de M. le professeur Hieronymus à Breslau.

*Aconitum Napellus* L. et *Lycoctonum* L. La larve blanchâtre d'une *Diplosis spec.* (*Cécidomyinæ*), produit dans ces deux espèces une déformation des fleurs qui se manifeste par un gonflement des bourgeons; ceux-ci deviennent à peu près globuleux et sont colorés d'un vert bleuâtre (*A. Napellus*) ou jaunâtre (*A. Lycoctonum*). Leur développement est retardé considérablement; les fleurs infectées restent à l'état de bourgeons. Cette galle est décrite ici pour la première fois (Appel, Hieronymus). Bonnavaux, Bonnavalettaz.

*Linum alpinum* Jacq. Déformation des bourgeons terminaux par un insecte? Les Morteys.

*Geranium sanguineum* L. Le même. Oussannaz.

*Acer campestre* L. (feuilles), petites galles rouges d'un *Phytoptus* (*Cephaloneon myriadeum*, Bremi). Sur Grandvillars. Production anormale de poils rouges (*Erineum purpurascens* Gaertn.) causée par un *Phytoptus*. Ibidem.

*Rhamnus alpina* L. « Petites galles en forme de cornes ou de sac lobé, les dernières peut-être formées par la réunion des premières. Les galles en forme de cornes atteignent la longueur de 3 millim. mais n'ont qu'un demi millim. d'épaisseur. Elles sont normalement situées sur la face supérieure de la feuille, rarement elles forment des protubérances sur la face inférieure. L'ouverture se trouve, dans les premières, sur la face inférieure de la feuille, dans les secondes sur la face supérieure. Les galles sont d'un vert plus clair que la feuille, et glabres, excepté quelques poils près de l'ouverture. » (Ces galles sont décrites ici pour la première fois). (Prof. Hieronymus, Breslau). Les Morteys.

*Lotus corniculatus* L. Déformation des boutons de fleurs (gonflement) par *Diplosis Loti* Deg. (mouche). Oussannaz.

*Rosa spec.* Galles de *Rhodites Eglanteriæ*, Hart. *Cecidomyia rosarum* et *Rhodites Rosæ* L. Grandvillars.

*Laserpitium Siler* L. Décoloration et plissement des folioles produites par des pucerons (H). Les Morteys.

*Lonicera alpigena* L. Décoloration et enroulement de la feuille entière par *Rhopalosiphum Loniceræ* Koch (puceron). Les Morteys.

*Rhododendron ferrugineum* L. Enroulement des feuilles entières par un *Phytoptus*. Oussannaz. Sur le même pied se trouvait encore la *Chrysomyxa Rhododendri*, l'*Exobasidium Rhododendri* et la *Cenangella Rhododendri*, trois champignons parasites.

*Stachys recta* L. Galles de *Cecidomyia Stachidis* Brem. Oussannaz.

*Veronica chamædryas* L. Déformation des bourgeons terminaux par *Cecidomyia Veronicæ* Vall. Sur Grandvillars.

*Euphorbia Cyparissias* L. Déformation des bourgeons terminaux par *Cecidomyia Euphorbiæ* H. Loew. (H). Les Morteys.

*Polygonum Bistorta* L. Enroulement et coloration en rouge des bords des feuilles par *Cecidomyia Persicariæ* L. Bonnavaux.

*Alnus incana* DC. Production anormale de poils jaunes en dessous de la feuille (*Phyllerium alnigenum* Kze) causée par des *Phytoptus*. Sur Grandvillars (H). Des galles en forme de pustules brunes sur la face supérieure de la feuille, produites par *Phytoptus lævis*. Nal. Grandvillars (H).

*Fagus sylvatica* L. Les galles coniques sur les feuilles produites par *Hormomyia Fagi*. Hart. Grandvillars.

*Salix incana* Schrank. Galles rondes et poilues sur les feuilles, produites par *Nematus bellus* Zadd. Sur Grandvillars.

*Salix retusa* L. Galle d'une *Tenthrecinidée*, peut-être *Nematus Herbaceæ* Cam. (H). Col des Morteys.

*Salix reticulata* L. Gonflement des ovaires par *Cecidomyia spec.* (Thomas) rare! Crête du Vanil Noir.

*Poa nemoralis* L. Production anormale de radiceles au-dessus des nœuds de la chaume, causée par *Hormomyia Poæ* Bosc. Sur Grandvillars.

*Picea excelsa* Link. Galles en forme d'ananas à la base des branches produites par *Adelges Abietis* Vall. (*Chermes Abietis* L.). Sur Grandvillars.

*Phegopteris Robertianum* A. Br. Renflement à la base du pétiole produit par la même *Cynipide* (?) qui cause des déformations semblables sur *Pteris aquilina* (H). Sur Grandvillars.

---